

Rastový príspevkový d.d.f.
ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Účtovná závierka za rok končiaci sa
31. decembra 2012

Obsah

	Strana
Správa nezávislého audítora	3
Súvaha	4
Výkaz ziskov a strát	7
Poznámky k účtovnej závierke	9 – 24

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Aktíva	x	x
I.	Investičný majetok (súčet položiek 1 až 8)	13 969 921	9 148 660
1.	Dlhopisy oceňované umorovanou hodnotou		
a)	bez kupónov		
b)	s kupónmi		
2.	Dlhopisy oceňované reálnou hodnotou	4 644 438	2 664 973
a)	bez kupónov		
b)	s kupónmi	4 644 438	2 664 973
3.	Akcie a podiely v obchodných spoločnostiach	4 962 938	2 753 025
a)	obchodovateľné akcie	4 962 938	2 753 025
b)	neobchodovateľné akcie		
c)	podiely v obchodných spoločnostiach, ktoré nemajú formu cenného papiera		
d)	obstaranie neobchodovateľných akcií a podielov v obchodných spoločnostiach		
4.	Podielové listy	4 362 545	2 829 263
a)	otvorených podielových fondov	4 362 545	2 829 263
b)	ostatné		
5.	Krátkodobé pohľadávky	0	901 399
a)	krátkodobé vklady v bankách	0	901 399
b)	krátkodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
c)	iné		
d)	obrátené repoobchody		
6.	Dlhodobé pohľadávky	0	0
a)	dlhodobé vklady v bankách		
b)	dlhodobé pôžičky obchodným spoločnostiam, v ktorých ma fond majetkový podiel		
7.	Deriváty	0	0
8.	Drahé kovy		
II.	Neinvestičný majetok (súčet položiek 9 a 10)	1 455 178	1 786 533
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	1 454 520	1 631 830
10.	Ostatný majetok	658	154 703
	Aktíva spolu	15 425 099	10 935 193

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.
 Poznámky k 31. decembru 2012
 (Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
x	Pasíva	x	x
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 7)	160 498	553 948
1.	Závazky voči bankám		
2.	Závazky z vrátenie podielov/z ukončenia sporenia/ukončenia účasti	64 515	38 172
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	90 594	21 016
4.	Deriváty		
5.	Repoobchody		
6.	Závazky z vypožičania finančného majetku		
7.	Ostatné záväzky	5 389	494 760
II.	Vlastné imanie	15 264 601	10 381 245
8.	Podielové listy/Dôchodkové jednotky/Doplňkové dôchodkové jednotky, z toho	15 264 601	10 381 245
a)	zisk alebo strata bežného účtovného obdobia	2 300 844	(1 264 167)
	Pasíva spolu	15 425 099	10 935 193

Poznámky na stranách 9 až 24 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Označenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
1.	Výnosy z úrokov	137 313	161 905
1.1.	úroky	137 313	161 905
1.2./a.	výsledok zaistenia		
1.3./b.	zníženie hodnoty príslušného majetku/ zrušenie zníženia hodnoty príslušného majetku		
2.	Výnosy z podielových fondov	72 335	30 357
3.	Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku	229 923	143 073
3.1.	dividendy a iné podiely na zisku	229 923	143 073
3.2.	výsledok zaistenia		
4./c.	Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi	1 924 302	(1 247 686)
5./d.	Zisk/strata z operácií s devízami	231 451	(214 521)
6./e.	Zisk/strata z derivátov	0	27 400
7./f.	Zisk/strata z operáciami s drahými kovmi		
8./g.	Zisk/strata z operácií s iným majetkom	146 626	134 424
I.	Výnos z majetku vo фонде	2 741 950	(965 048)
h.	Transakčné náklady	8 394	9 155
i.	Bankové poplatky a iné poplatky	17 160	13 860
II.	Čistý výnos z majetku vo фонде	2 716 396	(988 063)
j.	Náklady na financovanie fondu	25 785	18 652
j.1.	náklady na úroky		
j.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		
j.3.	náklady na dane a poplatky	25 785	18 652
III.	Čistý zisk / strata zo správy majetku vo фонде	2 690 611	(1 006 715)
k.	Náklady na	378 166	247 589
k.1.	odplatu za správu fondu	300 784	247 589
k.2.	odplatu za zhodnotenie majetku v dôchodkovom фонде	77 382	-
l.	Náklady na odplaty za služby depozitára	4 513	3 497
m.	Náklady na audit účtovnej závierky	7 088	6 366
A.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie	2 300 844	(1 264 167)

Poznámky na stranách 9 až 24 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

POZNÁMKY

úctovnej závierky zostavenej
 k 31.12.2012
 (v celých eurách)

Za účtovné obdobie od mesiac rok do mesiac rok
 0 1 2 0 1 2 1 2 2 0 1 2

Za bezprostredne predchádzajúce mesiac rok do mesiac rok
 účtovné obdobie od 0 1 2 0 1 1 1 2 2 0 1 1

Účtovná závierka:*)

- riadna
- mimoriadna
- priebežná

IČO
 3 5 9 7 6 8 5 3

DIČ
 2 0 2 2 1 1 9 8 3 6

Dátum vzniku účtovnej jednotky
 0 1 0 4 2 0 0 7

Názov správcovskej spoločnosti

I N G T a t r y - S y m p a t i a , d . d . s . , a . s .

Názov spravovaného fondu

R a s t o v ý f o n d

Sídlo správcovskej spoločnosti, ulica a číslo

T r n a v s k á c e s t a 5 0 / B

PSČ

8 2 1 0 2

Názov obce

B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

0 2

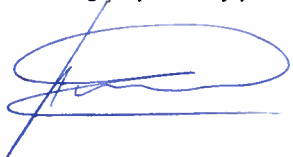


Číslo telefónu

5 9 3 1 3 8 4 1

Číslo faxu

E-mailová adresa

a l z b e t a . d a n o v i c o v a @ i n g . s k

Zostavené dňa	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva
20.3.2013			
Schválené dňa	Juraj Dlhopolček, MSc.	Ing. Alžbeta Danovičová	Mgr. Andrea Adamcová

*) Vyznačuje sa

Poznámky k účtovnej závierke

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O FONDĚ

1. Údaje o dôchodkovom fonde a predmet činnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.
Trnavská cesta 50/B
821 02 Bratislava
(ďalej len „rastový fond“)

Rastový fond vznikol s účinnosťou od 1. apríla 2007.

Rastový fond bol vytvorený na dobu neurčitú a nemá právnu subjektivitu, spravuje ho ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s., (ďalej len „Spoločnosť“) so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava. Priamou materskou spoločnosťou správovskej spoločnosti je ING Continental Europe Holdings B.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo. Obchodné meno materskej spoločnosti celej skupiny: ING Groep N.V., Amstelveenseweg 500, Amsterdam 1081KL, Holandské kráľovstvo.

Depozitárom rastového fondu je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Majetok v rastovom fonde a hospodárenie s majetkom sa eviduje oddelene od majetku a hospodárenia Spoločnosti a od majetku a hospodárenia s majetkom v iných doplnkových dôchodkových fondoch, ktoré Spoločnosť spravuje.

Rizikový profil fondu:

Cieľom investičnej stratégie rastového fondu je zabezpečiť pre účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia dlhodobý rast hodnoty majetku ktorý je investovaný v súlade so zákonom na princípe obmedzenia a rozloženia rizika.

Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka rastového príspevkového fondu bola zostavená ku dňu 31.12.2012 ako riadna účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za obdobie od 1.1.2012 do 31.12.2012.

Účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie bola schválená valným zhromaždením spoločnosti dňa 28.júna 2012.

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1 Princíp zobrazenia a nepretržité trvanie spoločnosti

Riadna účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2012, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke bola pripravená v súlade so Zákom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a Opatrením Ministerstva Financí Slovenskej republiky z 13. decembra 2007 č. MF/25835/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že doplnkový dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty sú uvedené v zátvorkách.

2 Hlavné účtovné zásady

V účtovných zásadách neboli žiadne zmeny oproti zásadám uplatneným v minulom účtovnom období.

2.1 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote. Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s cennými papiermi a podielmi“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa predpokladá, že sa predávajú na báze váženého aritmetického priemeru. Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu pomocou efektívnej úrokovej miery vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend a z iných podielov na zisku“ v momente vzniku práva na úhradu.

Reálna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých možno spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny.

V prípade dlhových cenných papierov, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad, založený na diskontovaní budúcich peňažných tokov. Na diskontovanie sa použije vnútorná miera výnosovosti odvodená z výnosovej krivky daného dňa. Pri kvalifikovanom odhade sú zohľadnené aktuálne úrovne úrokových sadzieb pre finančné nástroje s rovnakými alebo porovnateľnými charakteristikami, bonita emitenta oceňovaného cenného papiera, jeho zostatková doba splatnosti a mena, v ktorej sú denominované platby plynúce z vlastníctva tohto cenného papiera.

V prípade akcií, pri ktorých neexistuje aktívny trh, použije sa kvalifikovaný odhad založený na dividendovom modeli oceňovania akcií. Ak nie je možné vykonať kvalifikovaný odhad reálnej hodnoty akcií, ocení sa cenou obstarania upravenou o zníženie hodnoty.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

2.2 Krátkodobé a dlhodobé pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú

vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov. Dlhodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad jeden rok.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

2.3 Deriváty

Deriváty zahŕňajú termínové menové kontrakty, úrokové a menové swapy a opcie, zmluvy o budúcich úrokových sadzbách a iné derivátové nástroje. Fond používa deriváty na zaistenie rizika úrokových sadzieb a menového rizika spojeného s transakciami na finančných trhoch. Tieto deriváty sú vykazované ako deriváty určené na obchodovanie, pretože nespĺňajú požiadavky na ich vykazovanie ako zabezpečovacie deriváty podľa Opatrenia MF SR.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

2.4 Záväzky

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči fondu z titulu spätného odkupu podielov, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

2.5 Daň z príjmov dôchodkového fondu

Pri zdaňovaní postupuje doplnkový dôchodkový fond v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov. Keďže správcovská spoločnosť rozdeľuje výnosy v doplnkových dôchodkových fondoch zahrnutím výnosov do aktuálnej ceny už vydaných dôchodkových jednotiek, v zmysle platného zákona o dani z príjmov nedochádza k zdaneniu výnosov, nakoľko nie sú naplnené podmienky pre vyčíslenie základu dane podľa § 43 Zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. V zmysle § 43 ods. 10 uvedeného zákona pri spätnej výplate dávky vykoná správcovská spoločnosť zrážku dane z kladného rozdielu medzi vkladom sporeteľa a vyplatenou nezdanenou sumou.

2.6 Cudzia mena

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) v deň predchádzajúci dňu prvotného vykázaní.

Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR podľa kurzu ECB platného v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia transakcie. Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu EUR kurzom ECB platným k dátumu účtovnej závierky.

Kurzové rozdiely, ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/strata z operácií s devízami“.

2.7 Vykazovanie výnosov a nákladov

Doplňkový dôchodkový fond vykazuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery. Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob počítania amortizovanej hodnoty finančného nástroja a priradzovania úrokových výnosov relevantným účtovným obdobiam. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje budúce peňažné toky z finančného nástroja na súčasnú hodnotu rovnú účtovnej hodnote.

2.8 Správcovské poplatky, poplatky depozitárovi a poplatky audítorovi

Správcovská spoločnosť dostáva za správu rastového fondu mesačne odplatu vo výške 0,2% (2011: 0.205%), ktorá je vypočítaná z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v rastovom fonde.

Správcovská spoločnosť má nárok aj na odplatu za zhodnotenie rastového fondu, ktorá sa určuje každý pracovný deň. Odplata za zhodnotenie majetku v rastovom fonde je určená podľa vzorca uvedeného v prílohe č.1 Zákona o doplnkovom dôchodkovom sporení. Koeficient na určenie výšky odplaty za zhodnotenie majetku v rastovom fonde je vo výške 0,12 (2011; 0,11).

Pri prestupe účastníka do inej DDS má spoločnosť nárok na poplatok vo výške 5 % z hodnoty (2011: 5 %) prevádzaných prostriedkov ak odo dňa uzatvorenia účastníckej zmluvy uplynulo menej ako 3 roky.

Odplata za odstúpné pri predčasnom ukončení zmluvy je vo výške 5 % (2011: 5 %). Účastníkovi sa vyplatí odstúpné v sume zodpovedajúcej 80 % aktuálnej hodnoty osobného účtu účastníka ku dňu určenému v žiadosti o vyplatenie odstúpného. Z rozdielu medzi aktuálnou hodnotou osobného účtu účastníka pred výplatou odstúpného a vyplatenou sumou odstúpného sa 5 % z aktuálnej hodnoty osobného účtu vyplatí správcovskej spoločnosti a zvyšná časť (15 %) sa považuje za kladný výnos rastového fondu.

Správcovské poplatky sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Náklady na odplatu za správu fondu“.

Náklady na služby depozitára sú účtované vo výške 0,03 % (2011: 0,03%) z priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v rastovom fonde a znižujú dôchodkovú jednotku fondu. Okrem tejto odplaty má depozitár nárok na úhradu nákladov za ďalšie služby, najmä za vedenie bežných účtov, vedenie účtov majiteľa cenných papierov, správu a úschovu cenných papierov.

Náklady za služby depozitára platené dôchodkovým fondom sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Náklady na odplaty za služby depozitára“.

Náklady na audit fondu sú vykázané vo výkaze zisku a strát v riadku „Náklady na audit účtovnej závierky“.

2.9 Doplnkové dôchodkové jednotky

Doplnkové dôchodkové jednotky evidované na osobnom účte vyjadrujú podiel účastníka alebo poberateľa dávky na majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde.

Aktuálna hodnota doplnkovej dôchodkovej jednotky doplnkového dôchodkového fondu v deň výpočtu sa určí ako podiel čistej hodnoty majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde a počtu všetkých doplnkových dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných účtoch všetkých účastníkov alebo poberateľov dávok v doplnkovom dôchodkovom fonde v deň výpočtu

Podiely účastníkov sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

2.10 Záonné požiadavky

V súlade s ustanoveniami Zákona č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a doplnení niektorých zákonov doplnkový dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania.

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Doplnková dôchodková spoločnosť investuje majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde v súlade so zákonom o doplnkovom dôchodkovom sporení a v súlade so štatútom doplnkového dôchodkového fondu. Cieľom investičnej stratégie fondu je zabezpečiť pre poberateľov dávok dostatočné množstvo likvidity na výplatu dávok pri primeranom raste hodnoty majetku. Pre naplnenie investičného cieľa doplnková dôchodková spoločnosť investovala majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde do diverzifikovaného portfólia skladajúceho sa počas roka najmä z dlhopisových a peňažných investícií.

C. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Ozna- čenie	C. Prehľad o peňažných tokoch	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
x	Peňažný tok z prevádzkovej činnosti	x	x
1.	Výnosy z úrokov, odplát a provízií (+)	283 939	334 021
2.	Pohľadávky z úrokov, odplát a provízií (-)	35 575	(3 309)
3.	Náklady na úroky, odplaty a provízie (-)	(415 321)	(289 964)
4.	Závazky z úrokov, odplát a provízií (+)	70 607	4 036
5.	Výnosy z dividend (+)	302 258	161 283
6.	Pohľadávky za dividendy (-)	(658)	
7.	Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s cennými papiermi, drahými kovmi a nehnuteľnosťami (+)	12 351 173	10 279 899
8.	Pohľadávky za predané cenné papiere, drahé kovy a nehnuteľnosti (-)		(152 174)
9.	Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov FN, drahých kovov a nehnuteľností (-)	(16 310 741)	(12 837 665)
10.	Závazky na zaplatenie kúpnej ceny FN, drahých kovov a nehnuteľností (+)	-	490 401
11.	Výnos z odpísaných pohľadávok (+)		
12.	Náklady na dodávateľov (-)		
13.	Závazky voči dodávateľom (+)		
14.	Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)		
15.	Závazok na zrážkovú daň z príjmov (+)		
I.	Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	(3 683 168)	(2 013 472)
x	Peňažný tok z investičnej činnosti	x	x
16.	Obstaranie nehnuteľností (-)		
17.	Závazky z obstarania nehnuteľností		
18.	Výnosy z dividend z realitných spoločností (+)		
19.	Pohľadávky na dividendy z realitných spoločností (-)		
20.	Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov a vkladov (+/-)	901 399	(908 601)
II.	Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	901 399	(908 601)
x	Peňažný tok z finančnej činnosti	x	x
21.	Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	4 401 555	4 366 227
22.	Prestupy do/výstupy z fondu, vrátene PL (+/-),	(1 819 043)	(1 177 030)
23.	Závazky z výstupov z fondov a záväzky za vrátene PL/ pohľadávky z prestupov do (+/-)	26 342	
24.	Dedičstvá (-)		
25.	Závazky na výplatu dedičstiev (+)		
26.	Preddavky na emitovanie podielových listov		
27.	Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)		
28.	Náklady na úroky za dlhodobé úroky (-)		
29.	Závazky za úroky za dlhodobé úroky (+)		
III.	Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	2 608 854	3 189 197
IV.	Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene	(4 395)	738
V.	Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov I.+II.+III.+IV.	(177 310)	267 862
VI.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	1 631 830	1 363 968
VII.	Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia VI.+V.	1 454 520	1 631 830

D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU

Ozna- čenie	POLOŽKA	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	1	2
I.	Čistý majetok na začiatku obdobia	10 381 245	8 479 666
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	337 821 185	243 360 866
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,030730	0,034844
1.	Upísané podielové listy/príspevky do dôchodkových a doplnkových dôchodkových fondov	4 401 555	4 342 776
2.	Zisk alebo strata fondu	2 300 844	(1 264 167)
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu		
4.	Výplata výnosov podielnikom		
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu		
6.	Vrátené podielové listy/prevedené dôchodkové jednotky/ prevedené a vyplatené doplnkové dôchodkové jednotky	(1 819 043)	(1 177 030)
II.	Nárast/pokles čistého majetku	4 883 356	1 901 579
A.	Čistý majetok na konci obdobia	15 264 601	10 381 245
a)	počet podielov/dôchodkových jednotiek/doplňkových dôchodkových jednotiek	415 793 228	337 821 185
b)	hodnota jedného podielu/jednej dôchodkovej jednotky/ jednej doplnkovej dôchodkovej jednotky	0,036712	0,030730

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

Súvaha fondu

Aktíva

Číslo riadku	2.I. Dlhopisy oceňované RH podľa dohodnutej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku		
5.	Do dvoch rokov		
6.	Do piatich rokov	118 368	936 732
7.	Nad päť rokov	4 526 070	1 728 241
	Spolu	4 644 438	2 664 973

Číslo riadku	2.II. Dlhopisy oceňované RH podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca	4 385	-
2.	Do troch mesiacov	3 281	44 895
3.	Do šiestich mesiacov	48 410	26 646
4.	Do jedného roku	15 988	-
5.	Do dvoch rokov	-	-
6.	Do piatich rokov	222 448	2 381 519
7.	Nad päť rokov	4 349 926	211 913
	Spolu	4 644 438	2 664 973

Číslo riadku	2.III. Dlhopisy oceňované RH	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a.	bez kupónov		
a.1.	nezaložené		
a.2.	založené v repoobchodoch		
a.3.	založené		
b.	s kupónmi	4 644 438	2 664 973
b.1.	nezaložené	4 644 438	2 664 973
b.2.	založené v repoobchodoch		
b.3.	založené		
	Spolu	4 644 438	2 664 973

Číslo riadku	3.a).I Obchodovateľné akcie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Obchodovateľné akcie	4 962 938	2 753 025
1.1.	nezaložené	4 962 938	2 753 025
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
	Spolu	4 962 938	2 753 025

Číslo	3.a).II. Obchodovateľné akcie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce
-------	-------------------------------	-----------------------	------------------------------

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

riadku	podľa mien, v ktorých sú ocenené		účtovné obdobie
1.	EUR	720 328	-
2.	USD		-
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK	540 221	756 991
8.	HUF	248 277	-
9.	PLN	3 454 112	1 996 034
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	Spolu	4 962 938	2 753 025

Číslo riadku	4.I. Podielové listy (PL)	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	PL otvorených podielových fondov	4 362 545	2 829 263
1.1.	nezaložené	4 362 545	2 829 263
1.2.	založené v repoobchodoch		
1.3.	založené		
2.	PL ostatné	-	-
2.1.	nezaložené		
2.2.	založené v repoobchodoch		
2.3.	založené		
	Spolu	4 362 545	2 829 263

Číslo riadku	4.II. Podielové listy podľa mien, v ktorých sú ocenené	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	4 254 610	1 857 550
2.	USD	107 935	971 713
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK		
8.	HUF		
9.	PLN		
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	Spolu	4 362 545	2 829 263

Číslo riadku	5.I. Krátkodobé pohľadávky podľa	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné
--------------	----------------------------------	-----------------------	--------------------------------------

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

	dohodnutej doby splatnosti		obdobie
1.	Do jedného mesiaca		901 399
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku		
	Spolu	-	901 399

Číslo riadku	5.II. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Do jedného mesiaca		901 399
2.	Do troch mesiacov		
3.	Do šiestich mesiacov		
4.	Do jedného roku		
	Spolu	-	901 399

Číslo riadku	5.III. Krátkodobé pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti – zníženie hodnoty	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Hrubá hodnota pohľadávok	-	901 399
2.	Zníženie hodnoty		-
3.	Čistá hodnota pohľadávok	-	901 399

Číslo riadku	9. EUR Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty USD	1 420 600	862 642
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúčtet - súvaha	1 420 600	862 642
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	1 420 600	862 642

Číslo riadku	9. USD Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
--------------	---	-----------------------	--

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

1.	Bežné účty USD	17 457	495 493
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	17 457	495 493
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	17 457	495 493

Číslo riadku	9. CZK Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty USD	2 093	82 345
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	2 093	82 345
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	2 093	82 345

Číslo riadku	9. HUF Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty USD	8 806	335
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	8 806	335
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných		

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

	prostriedkov		
	Spolu	8 806	335

Číslo riadku	9. PLN Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty USD	4 774	190 077
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	4 774	190 077
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	4 774	190 077

Číslo riadku	9. JPY Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty USD	790	938
2.	Poskytnuté úvery splatné na požiadanie a do 24 hodín a vklady splatné do 24 hodín		
3.	Pohľadávky na peňažné prostriedky v rámci spotových operácií		
4.	Cenné papiere peňažného trhu s dohodnutou dobou splatnosti najviac tri mesiace		
x	Medzisúččet - súvaha	790	938
5.	Úverové linky na okamžité čerpanie peňažných prostriedkov		
	Spolu	790	938

Výkaz zisku a strát fondu

Číslo riadku	1.1. Úroky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bežné účty	1 182	7 134
2.	Reverzné repoobchody		
3.	Vklady	722	5 572

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

4.	Dlhové cenné papiere	135 409	149 199
5.	Pôžičky obchodným spoločnostiam		
	Spolu	137 313	161 905

Číslo riadku	2. EUR Výnosy z podielových listov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Otvorené podielové fondy	70 957	22 950
2.	Uzatvorené podielové fondy		
3.	Špeciálne podielové fondy		
4.	Špeciálne podielové fondy nehnuteľností		
	Spolu	70 957	22 950

Číslo riadku	2. USD Výnosy z podielových listov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Otvorené podielové fondy	1 378	6 079
2.	Uzatvorené podielové fondy		
3.	Špeciálne podielové fondy		
4.	Špeciálne podielové fondy nehnuteľností		
	Spolu	1 378	6 079

Číslo riadku	2. GBP Výnosy z podielových listov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Otvorené podielové fondy	-	1 328
2.	Uzatvorené podielové fondy		
3.	Špeciálne podielové fondy		
4.	Špeciálne podielové fondy nehnuteľností		
	Spolu	-	1 328

Číslo riadku	3. Dividendy	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR	14 815	9 479
2.	USD		
3.	JPY		
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK	19 493	54 132
8.	HUF	6 107	-
9.	PLN	189 508	79 462
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	Spolu	229 923	143 073

Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Poznámky k 31. decembru 2012

(Údaje v tabuľkách sú vykázané v EUR)

Číslo riadku	4./c. Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Akcie	638 944	(687 010)
2.	Krátkodobé dlhové cenné papiere	-	(78)
3.	Dlhodobé dlhové cenné papiere	738 013	(135 945)
4.	Podielové listy	547 345	(424 653)
	Spolu	1 924 302	(1 247 686)

Číslo riadku	5./d. Zisk/strata z operácií s devízami	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	EUR		
2.	USD	(42 544)	61 663
3.	JPY	(107)	72
4.	CHF		
5.	GBP		
6.	SEK		
7.	CZK	25 225	(50 256)
8.	HUF	(1 234)	(5 839)
9.	PLN	250 111	(220 161)
10.	CAD		
11.	AUD		
12.	Ostatné meny		
	Spolu	231 451	(214 521)

Číslo riadku	6./e. Zisk/strata z derivátov	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	úrokové		
1.1.	vyrovnávané v hrubom		
1.2.	vyrovnávané v čistom		
2.	menové		27 400
2.1.	vyrovnávané v hrubom		
2.2.	vyrovnávané v čistom		27 400
3.	akciové		
3.1.	vyrovnávané v hrubom		
3.2.	vyrovnávané v čistom		
4.	komoditné		
4.1.	vyrovnávané v hrubom		
4.2.	vyrovnávané v čistom		
5.	úverové		
	Spolu	0	27 400

Číslo riadku	i. Bankové poplatky a iné poplatky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
1.	Bankové poplatky	973	918
2.	Burzové poplatky		
3.	Poplatky obchodníkom s cennými papiermi	6 020	7 266
4.	Poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov	10 167	5 676
	Spolu	17 160	13 860

F. PREHĽAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Fond nemá iné aktíva a pasíva, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. Údaje o vzťahoch so spriaznenými osobami
Okrem transakcií so Spoločnosťou a ostatnými doplnkovými dôchodkovými fondmi spravovanými Spoločnosťou uvedenými vyššie, rastový fond realizoval vo vykazovanom období obchody s cennými papiermi a derivátmi s ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky (Bratislava) a ING Bank N.V. (Praha). Obchody boli realizované za trhových podmienok.
2. Medzi dňom, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a dňom zostavenia účtovnej závierky nenastali mimoriadne udalosti, ktoré by významne ovplyvnili hospodárenie účtovnej jednotky.
3. V rastovom príspevkovom fonde je k 31.12.2012 evidovaných 13 tis. účastníkov (31.12.2011: 13 tis.).
4. Hospodársky výsledok fondu sa pripisuje na osobné účty účastníkov doplnkového dôchodkového sporenia. V účtovníctve bude prevedený na účet ostatné kapitálové fondy.